

# ІНТЕРНУВАННЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ (1914-1920)

Початок двадцятого століття для Канади був періодом масового заселення емігрантами з різних країн світу. Серед емігрантів було багато українців. Уряд обіцяв всім новоприбулим рівноправне громадянство та підтримку у пошуках кращої долі.

У серпні 1914-го почалася перша Світова війна. Канада, яка стала новою батьківщиною для українських емігрантів в той час була колонією Великобританії. Західно-українські землі перебували в складі Австро-Угорщини, ворогуючої держави. Українці, які проявляли відданість Канаді стали її «ворогами».



Ukrainian pioneer settlers en route to Edna-Star, Alberta, 1897

# **ІНТЕРНУВАННЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ (1914-1920)**

**У 1914 році Канадський уряд видав указ про реєстрацію та інтернування іноземців «ворожої національності». В результаті цього указу проти українців -- вихідців із областей, які входили до Австро-Угорщини, були спрямовані різноманітні репресивні заходи.**



Ukrainian women and children at Spirit Lake

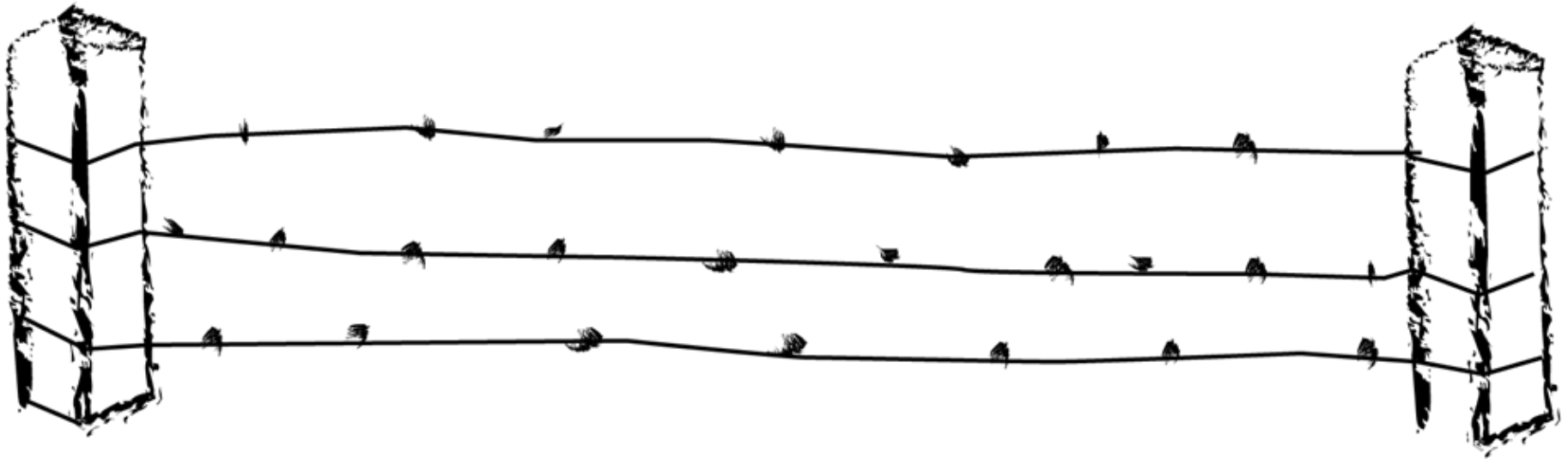
# **ІНТЕРНУВАННЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ (1914-1920)**

**Протягом шести років українці -  
галичани, буковинці, рутенійці,  
хоча вони й приїхали до Канади на  
запрошення уряду як поселенці,  
піддавалися різного роду  
несправедливим репресіям.**



**Inmates Vernon Internment Camp BC, circa 1916**

# ІНТЕРНУВАННЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ (1914-1920)



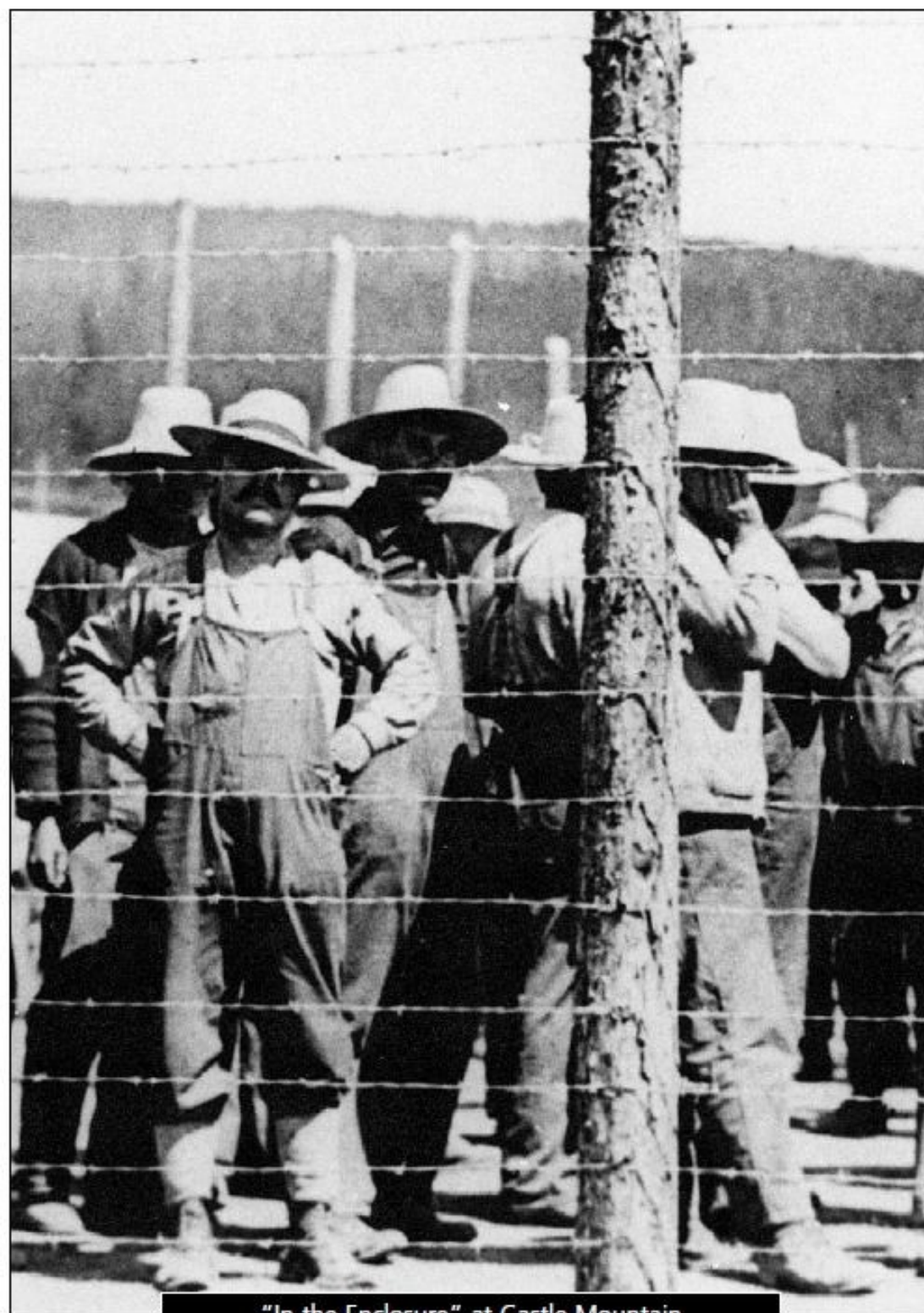
**У липні 1916 року група українсько канадських редакторів опублікувала звернення до канадського народу:**

***«Українці... Західної Канади... після початку війни тяжко постраждали через те, що вони були громадянами Австрії. Цей факт призвів до того, що уряд Домініону, а також канадські роботодавці несправедливо кваліфікували їх як австрійців і тим самим як ворожих іноземців. Значна кількість людей, піддана репресіям, хоча вони виявляли симпатії до ворога не більше, ніж поляки, тому вони належать до певної нації... яка плекає мрії виходу з війни, одержавши власну національну автономію з широкими правами. Але й досі до українців в Канаді ставляться як до «ворожих австрійців». Їх переслідують, тисячі з них інтерновані, вигнані з роботи. Їх прохання надати роботу не задовольняються. Чому? Тільки з однієї причини -- тому, що вони мали нещастя народитися за австрійським кордоном.»***

# **ІНТЕРНУВАННЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ (1914-1920)**

**У 1914 році Канадський уряд видав Акт Адекватних Дій зі зверненням до всіх «ворожих національностей» офіційно зареєструватися.**

**З 70 тисяч українських іммігрантів з Австро-Угорщини, 8579 інтерновано урядом Канади. Окрім цього, було інтерновано 5954 австро-угорців, які в переважній більшості були українцями.**



"In the Enclosure" at Castle Mountain

# **ІНТЕРНУВАННЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ (1914-1920)**

**Життя в концтаборах було дуже важким. Інтерновані не мали доступу до газет і листування. Ув'язнені працювали в таборах на будівництві доріг і залізниць, рубали ліс і освоювали нові території.**

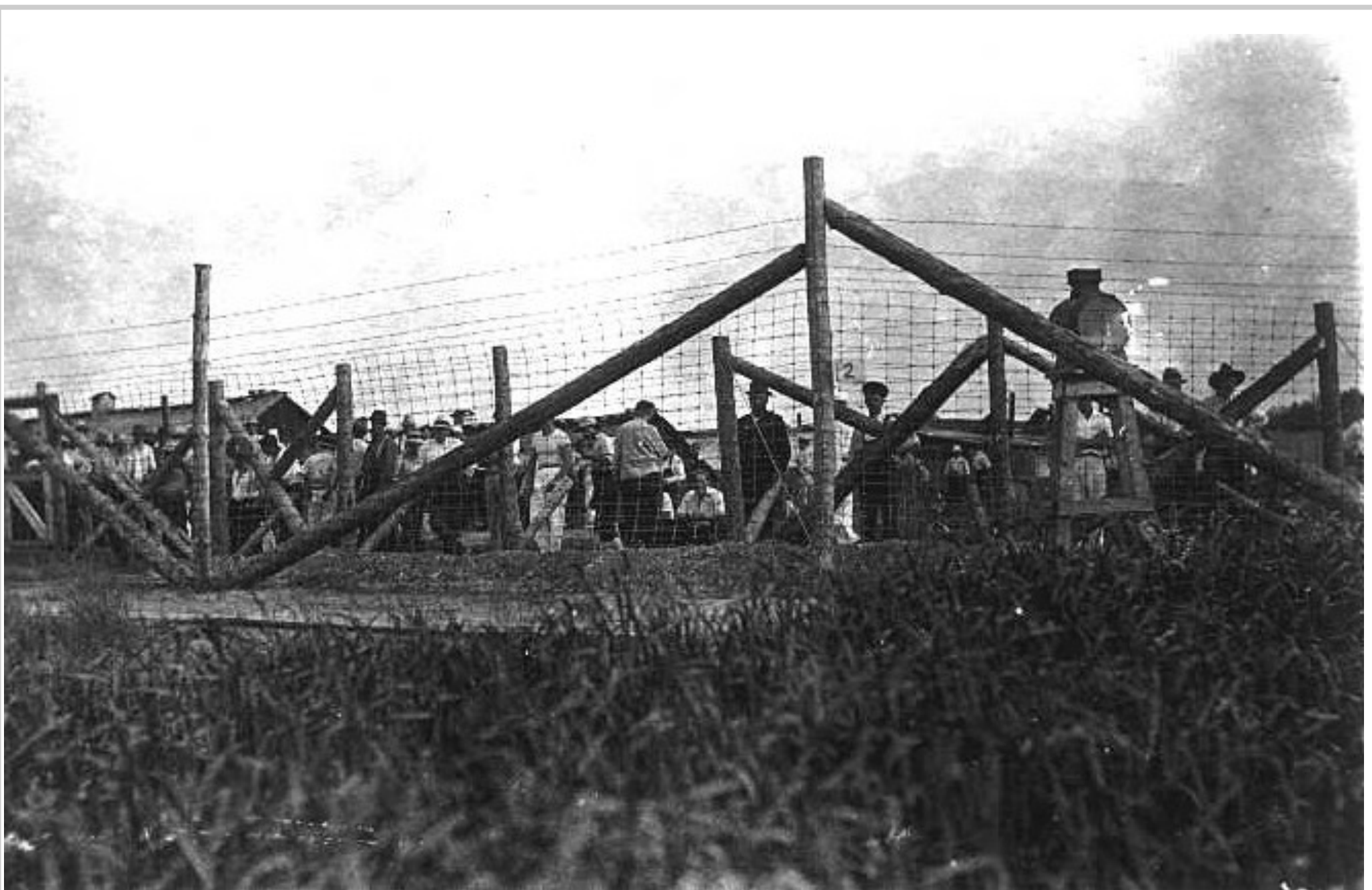
**Інтерновані українці постійно протестували проти обставин, у яких вони опинилися. У концтаборі Капускасіну в 1916 році відбувся справжній бунт, який охопив близько 1200 в'язнів та 300 охоронців.**



**At the Sulphur Springs**

# **ІНТЕРНУВАННЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ (1914-1920)**

**У місцевостях Сідні та Новій Шотландії інтерновані українці, які важко працювали на шахтах та заводах чинили голодний страйк. Вони вимагали повернення до Онтаріо або виселення до Австрії. Інтерновані намагалися тікати, багато хто загинув при втечі. Люди не витримували принижень і кінчали життя самогубством.**



**Inside the campground, Kapuskasing**

# **ІНТЕРНУВАННЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ (1914-1920)**

**Українці були відданими Канаді. Вони вступали до канадійської армії, надаючи невірну інформацію про місце свого народження, а деколи змінювали своє прізвище. Г. А. Макі писав прем'єр-міністру Бордену в жовтні 1918 року:**

**«Обчислити кількість українців, що знаходяться зараз у канадських експедиційних силах, буде дуже важко тому, що вони служать у різних батальйонах, розкиданих від Атлантичного до Тихого океану, але можна без сумніву стверджувати, що серед півмільйонної канадійської армії (якщо такі відомості будуть надані військовим департаментом) процентна кількість українців по відношенню до їх цивільного населення більша, ніж серед тих національностей, що уже користуються привілеями британського громадянства сто років і більше».**



Canadian troops go 'over the top' - World War 1



# ІНТЕРНУВАННЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ (1914-1920)

*«Згадки про табір поступово зникають ...але вони ніколи не щезнуть зовсім». П. Яснівський*

**Сьогодні канадійські українці нагадують Канаді і всьому світу про свої страждання протягом 1914-1920 років. Протягом багатьох років вони вимагали визнання за вчинений державою злочин.**

**На пам'ять про інтернування скрізь по Канаді встановлено пам'ятні дошки і меморіали.**

**У 2005-му році Прем'єр-міністр Канади Пол Мартін визнав інтернування українців темною сторінкою історії Канади. Уряд Канади надав 2,5 млн. доларів на фінансування пам'ятних заходів та освітніх програм, пов'язаних з інтернуванням українців.**



L Luciuk and Stefa Mielniczuk, A Spirit Lake Internee